

# Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthale und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt.

**Herausgeber:** Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18

**Grafik und Layout:** W.+A.. Stahlschmidt Tel. (0 68 06) 80 09 17

**Druck:** A.Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken

**eMail:** [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)

**web:** [www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)

**Auflage: 3.900**

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthale (mit Teilen von Gersweiler) - 18. September 2004, Nr. 19/04  
Seit 18 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

## 3. Rocknacht des TUS Gersweiler mit der Gruppe

### REBOUND

Samstag, 02. Oktober 2004

Beginn 21 Uhr, Einlass ab 20 Uhr

TUS-Halle Gersweiler, Krughütterstraße

Eintritt 6 €

Kartenvorverkauf in Gersweiler:

Gasthaus „Cuisine“, Hauptstraße

Gasthaus „Zur Turnhalle“, Krughütterstraße

Die Rock-Pop-Cover-Band REBOUND, aus den letztjährigen Events in der TUS-Halle hinreichend bekannt, wird auch dieses Mal mit abwechslungsreichem Programm und stimmungsvoller



Lightshow den Abend zu einem Rock- und Pop-Fest werden lassen.

Wie auch bei der „2. Rocknacht“ im vorigen Jahr, wird sich Rebound mit dem gesamten Programm präsentieren – selbstverständlich live!

Alle, die gerne Rock- und Popmusik hören, werden

mit Sicherheit in toller Atmosphäre auf ihre Kosten kommen.

Weitere Informationen zur Band bei [www.rebound.de](http://www.rebound.de)

**Herry Lawens**  
Fernseh - Video  
SERVICE  
MEISTERBETRIEB

### Reparatur und Verkauf von

**Fernseher, Video- HiFi- Sat-Anlagen,  
Kühl u. Gefrierschränke,  
Waschmaschinen und Trockner,  
Elektro-Kleingeräte, Einbaugeräte,  
Klimageräte, Kaffeevollautomaten**

**Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthale  
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25  
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75**

Johannes   
**BREIER**

**Heizung • Sanitär  
Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen

- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal  
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



### HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze  
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für  
**GASHEIZUNG** bis 16 Kw

best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**

- **6 Heizplatten incl. Zubehör**

- **Kupferrohr und Montage**

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.

oder **KESELAUSTAUSCH**

bis 16 Kw

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

**Fa. Manderscheid GmbH**

Sbr.-Klarenthale • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



# Wichtige Telefonnummern



## Feuer, Unfall, Katastrophen:

**POLIZEI** .....1 10  
**FEUERWEHR** .....1 12  
**NOTARZT-WAGEN** .....1 10  
 Rettungshubschrauber .....(0681) 1 92 22  
 DRK Krankenwagen VK. .... (0 68 98) 2 69 00

## KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus .....(06 81) 963 - 0  
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ... (06 81) 406 - 0  
 Klinik Rotes Kreuz .....(06 81) 98 63 - 0  
 Klinik Sonnenberg + Burbach (SHG) .(06 81) 88 90  
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 1  
 Knappschafts-Krankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0  
 St.-Michaels-Krankenhaus .....(0 68 98) 17 - 0

## POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für  
 Gersweiler und Klarenthal .....(06898) 20 20

## Weitere wichtige Rufnummern:

### Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin .....(06 81) 905-0  
 Bürgerhaus Burbach .....(06 81) 905-47 50  
 Sperrmüll-Abfuhr .....(0681) 905-2000  
 Container. u. Gewerbeabf. .... (0681) 97130-210  
 Hausmüllabfuhr .....(0681) 9 71 30-161 u. -162  
 Gefäßdienst .....(0681) 9 71 30-165  
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:  
 Stadtwerke Saarbrücken .....(06 81) 5 87 - 0

### Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher .....(0 68 98) 3 72 56  
 Gersweiler: Frau Karin Klein .....(06 81) 70 33 90

### Ambulanter Pflegedienst

Heilen + Helfen .....(06898) 9 33 99 00  
 AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

### Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr. .... (0681) 9978-0  
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer  
 Vereinbarung

## Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

**Bürgeramt/KFZ-Zulassung:** ... (0681) 905-4747,  
 Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18  
**Sozialabteilung** (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-  
 11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18  
**Wohngeld** (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-  
 12, Do 13.30-18

**Rentenangelegenheiten:** (0681) 905-4760, Mo-Mi  
 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

**Allgemeine Verwaltung:** (0681) 905-4750, Mo, Di,  
 Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

**Standesamt:** (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12,  
 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

**Altenhilfe:** (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12  
 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach  
 Vereinb. 10-12, Do 8-18

**Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u.  
 Amtsvormundschaft,** Außenstelle Burb., Serriger  
 Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do  
 13.30-16

### Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters

(0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Verein-  
 barung

### Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rat- haus Klarenthal

**am 21.09.04 von 10.30 Uhr - 12.00 Uhr**

Rathaus Klarenthal .....(06898) 3 10 33  
 AW-Sozialstation Klarenthal .....(06898) 3 34 11  
 Kath. Pfarramt Klarenthal .....(06898) 3 24 77  
 Ev. Kirchengem. Klarenthal .....(06898) 3 21 49  
 Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. ....(0681) 5 26 36

### Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

#### Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.  
 Treffen: Donnerstag 19 Uhr  
 b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Merkurhaus):  
 Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr  
 Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,  
 (06831) 880600, Internet: [www.psfk-saar.de](http://www.psfk-saar.de)

### Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

**18./19.09.:** Dr. Michael Reindl, Klarenthal, 06898 / 33833 oder 0681 / 855141

**25./26./09.:** Gerhard Jöckel, Alt-Sbr., 0681 / 5 14 02

### Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

**18./19.09.:** Dr. Herrmann, Pfählerstr. 26, Gersweiler, 0681 / 70 01 11

**25./26.09.:** Prof. Dr. Dr. Hübers, Hauptstr. 74, Klarenthal, 06898 / 93 50 90

## Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der  
 niedergelassenen Kinder- und Jugendärztinnen  
 des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnah-  
 me von Völklingen und Köllerbachtal) im Kli-  
 nikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder-  
 und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

## Apotheken-Notdienste

(Bereitschaft ab 18.00 Uhr)

18.09.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen

**19.09.: Sonnen-Apotheke, Völklingen**

20.09.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler

21.09.: Berg+Hütten Apo, Luisenthal

22.09.: Markt-Apotheke, Völklingen

23.09.: Glück-Auf Apo., Gersweiler

24.09.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal

25.09.: Rosen-Apotheke, Völklingen

**26.09.: Rats Apo, Klarenthal**

27.09.: Christophorus-Apo., Altenkessel

28.09.: Alpha-Apotheke, Völklingen

29.09.: Apotheke Landmann, Völklingen

30.09.: Apotheke u. d. Arkaden, Völk.

01.10.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

02.10.: Merkur-Apotheke, Völklingen

**03.10.: Barbara Apo., Altenkessel**

## Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere Erdbauarbeiten rund ums Haus zu günstigen Konditionen

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH  
 An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930  
 Fax: 06898 / 933 9318  
 eMail: [info@tgod.de](mailto:info@tgod.de)  
[www.tgod.de](http://www.tgod.de)



Kostenlose Beratung vor Ort  
 Telefon: 06898 / 933 930



## Die Telefonnummer der Redaktion 0 68 06 / 800 917



### Ausgezeichnete

### Gewinnchancen:

Wenn Sie Ihre neue Küche bis  
 Ende dieses Jahres bei uns pla-  
 nieren, dann haben Sie allerbeste  
 Chancen, dass Ihre Küche  
 „die Küche des Jahres 2004“  
 wird und Sie mit einem Preis-  
 geld von bis zu 20.000 Euro  
 belohnt werden!\*

# Fehr.

### Ihr Küchenprofi

Telefon (06898) 3 98 54  
 Kreisstraße 74  
 66127 Klarenthal



### Goldene Zeiten

für alle, die jetzt

Ihre Küche planen!

Bis zu  
 100.000 €  
 gewinnen!



\* Nähere Informationen zu dieser Sonderaktion  
 gibt es in unserem Fachgeschäft oder unter:  
[www.musterhauskuechen.de](http://www.musterhauskuechen.de)

## Sport

### Tischtennisverein TTC Gersweiler

#### Schulprojekt für die Ballkünstler von morgen

Am 30. August 2004 begann für die Schüler das neue Schuljahr und damit kommen auch neue Herausforderungen und Aufgaben auf sie zu. Doch die Schule sollte nicht nur dazu da sein, die geistigen Fähigkeiten zu fördern und den Schülern das Rechnen und Schreiben beizubringen, auch in sportlicher Hinsicht sollte die Schule ein reichhaltiges und vielfältiges Angebot bieten.

Daher **bietet die Grundschule in Klarenthal** und die Aschbachschule in Gersweiler im neuen Schuljahr **eine Arbeitsgemeinschaft Tischtennis (AG) an**. In dieser AG können die Schüler erste Erfahrungen mit den kleinen weißen Ball sammeln und die Grundschläge des „schnellsten Ballsports der Welt“ erlernen.

Durchgeführt wird diese AG von zwei erfahrenen Trainern des TTC Gersweiler. Hans Niederweis wird die AG **in Klarenthal leiten, die Trainingsstunde wird Dienstags** durchgeführt. In der Aschbachschule wird Jürgen Reiser die Schüler betreuen. Dort wird die AG Mittwochs stattfinden.

Da die Stundenpläne noch nicht komplett fertig sind und das neue Schuljahr erst einmal anlaufen muss wird die AG Anfang Oktober das erstmal durchgeführt. Über die genaue Terminierung werden die Schüler von den jeweiligen Klassenlehrern noch informiert.

Zusätzlich bietet der TTC Gersweiler den Schülern an, jeden Donnerstag von 16 – 17 Uhr in der Sporthalle in Gersweiler an einem schulbegleitenden Vereinstraining teilzunehmen. Diese Trainingsstunde ist ausschließlich für die Teilnehmer der Schul-AG gedacht und wird von Jürgen Reiser und Andrea Schwegel geleitet.

Die Schulen aus Klarenthal und Gersweiler und natürlich auch der TTC Gersweiler würden sich über ein reges Interesse an der Arbeitsgemeinschaft – Tischtennis – sehr freuen. Stephan Lesch

### MSF Gersweiler

#### PKW-Slalom am 19.09.04

Am **19.09.2004** findet der PKW-Slalom der Motorsportfreunde Gersweiler statt! Austragungsort ist der Parkplatz der Fa. Media Markt in Saarbr.-Burbach Saarterrassen am E-Werk.

Der Lauf zählt zur saarländischen ADAC Automobil-Slalom-Meisterschaft. **Beginn ist 9:00 Uhr Hauptläufe ab 13:00 Uhr**, der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Weitere Info's: MSF-Gersweiler M. Michalke Tel. 0681-703571

### TC Klarenthal e.V.

#### Premiere: Mediterranes Abendessen, ein voller Erfolg

Beim Tennisclub Klarenthal gab es eine Premiere zu feiern. Zur Aktivierung des Clublebens hatte der Vorstand seine Mitglieder und Freunde des Vereins zu einem mediterranen Abendessen unter dem Motto „Der Vorstand kocht für seine Mitglieder“ eingeladen. Der Erlös dieser Veranstaltung kam ausschließlich der Jugendarbeit zugute. Mit dieser Veranstaltung bestand die Absicht, neue Akzente zu setzen und das Miteinander im Verein in der Zukunft attraktiver zu gestalten. Dies ist dem Tennisclub gleich bei der ersten Veranstaltung voll gelungen, denn das Clubhaus war mit 59 Mitgliedern und Gästen voll besetzt.

So hatten die neuen Vorstandsmitglieder Roth, Meier und Schubert sowie die beteiligten Helfer und Helferinnen mit der Bereitung des umfangreichen Menus eine wahre Mammutaufgabe zu bewältigen: es gab einen Nizza-Salat als Vorspeise; mit der Casserole „Mont Ventoux“ und köstlich gegrillten Rosmarinkartoffeln wurde im Hauptgang das Highlight serviert; als Nachtsch kamen Crepes mit Eis und heißen Himbeeren auf den Tisch. Die Kochkünste des Vorstandes fanden vollen Zuspruch und große Anerkennung.

Als Folgeveranstaltung ist am 30.10.2004 – sozusagen als Saisonabschluss – ein Wildgerichtsabend vorgesehen.

### TV Klarenthal Abteilung Volleyball

#### Saisonstart für Klarenthaler Volleyballer

Es ist wieder soweit, **am 25.09.04 beginnt die neue Saison** für die erste Herrenmannschaft des TV Klarenthal. Nachdem man sich letzte Saison als Aufsteiger hervorragend im Mittelfeld der Oberliga etablieren konnte hofft man auch dieses Jahr die Zuschauer vor allem bei den Heimspielen nicht zu enttäuschen.

Personell hat sich einiges getan, mit Ole Wilken, Lukas Bennoit und Charly Kuhn musste man 3 Abgänge verzeichnen. Dem entgegen stehen 2 Neuzugänge, nämlich Christoph Riepshoff von der 3. Mannschaft und André Koch, welcher nach seinem Auslandssemester in Frankreich wieder in heimischen Gefilden weilt.

Der Gegner am ersten Heimspieltag ist der TV Bliesen II, ein ganz unangenehmer Gegner gegen den es in der Saisonvorbereitung eine 0:2-Niederlage gab und gegen den die Mannschaft auf Revanche brennt. Anpfiff ist um 20 Uhr und für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Weitere Infos gibt's wie immer unter: [www.tvklarenthal.de/volleyball](http://www.tvklarenthal.de/volleyball)

**Limbach und Sohn GmbH**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Tel.: 0 68 05 / 2 17 62 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70  
Kleinblittersdorf Klarenthal  
Internet: [www.limbachundsohn.de](http://www.limbachundsohn.de)

## Oase der Schönheit

- Gesichtsbehandlung mit Massage
- Med. Fußpflege
- Maniküre
- Vitalwickel zum reduzieren des Körperumfangs
- Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- Wimpern und Augenbrauen färben
- Typgerechtes Make Up

**Sauerstoffbehandlung für Ihr Gesicht.**

**Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal**  
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

## !!! ACHTUNG !!!

### BARGELD FÜR IHRE ALTEN REIFEN

Wir vergüten Ihnen **5 EURO** beim Kauf eines **Goodyear Vector** für einen alten Reifen.

**Im Angebot vom: 20.09.04 - 10.10.04**

#### Goodyear Vector 5 Ganzjahresreifen

155/70 R 15 T	€ 49
175/70 R 13 T	€ 59
175/65 R 15 T	€ 67
185/65 R 14 T	€ 64
195/65 R 15 T	€ 79

<b>ADACmotorwelt</b> Heft 14/01 Goodyear Vector 5 <b>Empfehlenswert</b> Dimension: 175/65 R 13 T Gesamtwert: Sehr gut	<b>GUTE FAHRT</b> GF-Empfehlung Im Test: Serviceeffort Goodyear Vector 5 Dimension: 175/65 R 15 T Heft: 03/2002	<b>STIFTUNG WARENTEST</b> <b>GUT</b> Goodyear Vector 5 Dimension: 175/65 R 15 T <b>test</b> 10/2002	<b>Auto VorBildlich</b> <b>Vector 5</b> Empfehlenswert Günstige Muffenpreise Vorteilhaft € 49,9
---	--	---	---

**K. Sofsky GmbH**  
An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Sbr.- Klarenthal  
Telefon (0 68 98) 9 32 20





# Renault Modus

## Das Raumwunder...



Renault Modus Authentique  
Abgetriebenes Fahrzeug mit Sonderausstattung

... live erleben am  
25. und 26. 9. jeweils  
von 10.00 bis 16.00 Uhr\*\*

### TwingoWinSpiel#

Verlosung am Sonntag, den 26.09.2004  
um 15.00 Uhr im Autohaus Wiesenstraße



1. Preis: 1 gebrauchter Twingo Authentique 1.2 im Wert von:

**WEITERE ATTRAKTIONEN:**

Modenschau der Modeschule Trier, Schatzsuche für Kinder, u.v.m

**€ 6.500,-**

...IMMER DAS BESTE GEBEN...

## RENAULT modus

- echtes Raumwunder mit großem Innenraumangebot bei besonders kompakten Außenabmessungen
- neues, manuell zu betätigendes Panorama-Dach
- 5 Designlinien
- neue Komfortfeatures, die bisher ausschließlich den gehobenen Fahrzeugsegmenten vorbehalten waren
- Modus erzielt beim Euro-NCAP-Crashtest als erster Kleinwagen fünf Sterne

ab € 12.200,-  
inkl. Überführung + Zulassung

• Leasing Sonderzahlung:  
ab € 2.749,-

MONATLICHE  
LEASINGRATE  
ab € 79,-

- Verrechnung mit Irzahlungnahme des Gebrauchtwagens möglich
- Laufzeit/km: 24 Monate/20.000 km

## Tageszulassungen

Twingo, Clio, oder Scénic in verschiedenen Ausführungen zur UVP\*\*\* abzüglich

# 21% RABATT

\* Teilnahmebedingung: Mitarbeiter der Renault Nissan Deutschland AG und der Renault Partner sowie deren Angehörige dürfen nicht teilnehmen. Das Mindestalter beträgt 18 Jahre. Pro Person darf nur ein Los gezogen werden. Der Gewinn ist nicht übertragbar. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rückweg ist ausgeschlossen. Ihr Glück nicht! Der Gewinn wird unter den Anwesenden ausgeteilt.

\*\* Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

\*\*\* inkl. Überführung.

Öffnungszeiten Verkauf:

Mo. 8.30 - 12.00 Uhr  
Di - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

# RENAULT WIESEN STRASSE

Öffnungszeiten Werkstatt:

Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

66115 Saarbrücken · Telefon (06 81) 40 00 80 · [www.renault-wiesenstrasse.de](http://www.renault-wiesenstrasse.de)



## Politik

Menschen gehen vor.

**SPD** Saar

### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

Sie stehen vor einer wichtigen Entscheidung für die Zukunft unserer Stadt und unseres Stadtteiles.

**Am 19. September 2004 wird von Ihnen entschieden, wer unser Stadtoberhaupt wird: Charlotte Britz oder Herr Hecken.**

Sie kennen uns und wissen, dass Sie sich auf uns und unsere Arbeit für Saarbrücken und Klarenthal/Krughütte verlassen können. Wir bitten Sie herzlich, bei Ihrer Wahlentscheidung darauf zu achten, dass Saarbrücken eine soziale und menschliche Stadt bleiben kann. Dies sehen wir mit Charlotte Britz als neue Oberbürgermeisterin gesichert.

In unserer langjährigen Arbeit für die Stadt haben wir Charlotte Britz als fachlich kompetente, sozial engagierte, menschliche und humorvolle Frau erlebt. Sie kennt sich in dieser Stadt aus und die Menschen kennen und mögen sie. Sie ist die beste Wahl für unsere Stadt.

Unterstützen Sie unser Engagement für Saarbrücken durch die Wahl der neuen Oberbürgermeisterin Charlotte Britz.

Dr. Claus Theres    Bezirksbürgermeister  
Walter Schneider    Stadtverordneter  
Michael Ney    Stadtverbandstag

**Charlotte Britz: Wer denn sonst für Saarbrücken und Klarenthal**

### Arbeiten auf dem Krughütter Friedhof abgeschlossen

Der Krughütter Friedhof hat eine zweite Wasserstelle erhalten. Vor allem die älteren Besucher des Friedhofes hatten sich in der Vergangenheit mit dieser Bitte an die örtlichen Mandatsträger gewandt. Gleichzeitig wurden auch die sanitären Anlagen Instand gesetzt. Den an uns ergangenen Dank geben wir gerne an die zuständige städtische Stelle weiter.

Walter Schneider, Stadtverordneter

### CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte

#### Familienfahrt 2004: Ins Tal der Kyll

Wie jedes Jahr führte der CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte auch diesmal seine traditionelle Familienfahrt durch. Das Vorbereitungsteam hatte dem Vorstand als Ziel das idyllische Kylltal in der Eifel vorgeschlagen. Und die große Resonanz bestätigte, daß dieses Ziel richtig gewählt war. Selbst das Wetter spielte mit. Es fiel kein Tropfen Regen, ja zuweilen schien sogar die Sonne.

Nach einer kurzen Information über die wechselvolle Geschichte der Eifel wurde das erste Ziel erreicht: Malberg mit seinem hoch über einem Kyllbogen gelegenen Schloß. Nach einer Frühstückspause wurde dieses unter sachkundiger Führung besucht. Dabei erfuhr man, daß die Verbandsgemeinde Kyllburg das Schloß ersteigert und bereits Millionen in dessen Sanierung investiert hat. Ob sich die Gemeinde dabei nicht ein wenig überfordert hat?

Nach einem guten Mittagessen in einem Haus hoch über der Kyll gelegen mit Blick auf Schloß Malberg und Stift Kyllburg ging die Fahrt weiter zum Kloster St. Thomas, heute Priesterhaus des Bistums Trier. Auf den Besitz dieses Zisterzienserinnenklosters hatten es die Herren von Malberg des öfteren abgesehen. Daher baute der Trierer Erzbischof zum Schutz die Kyllburg aus und errichtete auf dem höchsten Punkt ein Stift mit sehr sehenswerter Stiftskirche. Wer ein Stift angreifen wollte, wurde mit dem Kirchenbann belegt. Und dies wollten die Malberger unter allen Umständen vermeiden, zumal aus ihren Reihen auch ein Weihbischof von Köln hervorging. Also eine auch historisch interessante Gegend, in der sich Luxemburger (Malberg) und Trierer (Kyllburg) nicht immer sehr gewogen gegenüber standen.

Den Abschluß des Tages bildete ein Besuch bei den Römern, die diese Gegend von 50 v. Chr. bis 400 n. Chr. beherrschten. Die römische Villa Otrang bei Fließem war mit ihren gut erhaltenen Mosaiken ein würdiger Abschluß. In der Gaststätte wurde der Reisegruppe dann auch noch ein schmackhaftes römisches Mahl serviert.

Eine gut gelaunte Reisegesellschaft kehrte zu später Stunde wieder um eine ganze Menge Erfahrungen reicher nach Klarenthal zurück.

Bo.

### CDU Klarenthal

**28.09.2004 18:30 Sprechstunde der Mandatsträger**

Im Bürgermeisterzimmer des ehemaligen Rathaus Klarenthal, Hauptstraße, stehen die Mandatsträger für Bürgersprache zur Verfügung.



## Praxis für Krankengymnastik Annette Marx

**Neue Kurse der „Präventiven Rückenschule“ und „Kurse für Medizinische Trainingstherapie“ ab Herbst 2004 in der KG-Praxis A. Marx.** Im Vordergrund steht die individuelle Wirbelsäulenstabilisation durch gezielte Kräftigungsübungen aller Muskelgruppen.

Die jeweiligen Trainingsstunden werden sehr abwechslungsreich gestaltet:

- Übungsprogramm auf den Matten ohne Geräte
- Übungsprogramm mit Geräten wie z.B., leichten Hanteln, Pezzibällen, Propriomedstangen, Terrabändern, Minitrampolin, usw.
- Übungsprogramm an den medizinischen Trainingsgeräten unter Anleitung und Kontrolle der jeweiligen Therapeutin

Erwärmungsübungen und Dehntechniken runden das 60-minütige Programm ab.

Die Kurse werden im 10er Block durchgeführt und finden ein mal pro Woche statt (10-Wochenkurs).

Mögliche Kursteilnahme: ,

**morgens:**

**Mittwoch 9.00 -10.00**

**Mittwoch 10.00 - 11.00**

**Donnerstag 10.00 -11.00**

**abends:**

**Dienstag 19.00 - 20.00**

**Mittwoch 19.00 - 20.00**

**Donnerstag 19.00-20.00**

**Freitag 18.30 - 19.30**

Examinierte Krankengymnastinnen führen die Kurse durch. Die Teilnehmerzahl pro Gruppe beträgt max. 6-8 Personen.

Die Teilnahme der Kurse kann vom behandelnden Arzt bei Notwendigkeit auf ein Rezept verordnet werden; z.B. „Krankengymnastik in der Gruppe“ oder „Krankengymnastik Gerät“. Wird ein Kurs privat gezahlt, erhält der Teilnehmer eine Bescheinigung der „Präventiven Rückenschule“ am Ende des Kurses ausgehändigt. Dieser kann bei der jeweiligen Krankenkasse eingereicht werden. Die meisten Kassen erstatten bei Vorlage der Teilnahmebescheinigung 80 % der Kosten. Die Kursgebühr beträgt 60,- Euro für 10 x 1 Stunde.



Bei Interesse wendete Sie sich bitte an:

**Krankengymnastikpraxis Annette Marx**

**An den Ziegelhütten 23**

**66127 Saarbrücken**

**Tel. / Fax: 06898 / 37557**

TÜV zugelassener Fachbetrieb

**Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbR**Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhüllen-  
einbau - Tankeinschleimung - Heizöltankdemontage -  
Heizkesseldemontage und TÜV - AbnahmeMülhauserstraße 39 - 66115 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834  
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853**Zache  
Entsorgung AG**

Entsorgung Transport Verwertung

**Haben Sie etwas zu entsorgen?  
Container besorgen!****Entsorgungsleistungen**

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwechsel
- Ölabscheideinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 - 66115 Saarbrücken  
Tel. (06 81) 9 48 08 23**Die Stadt informiert****Altenhilfe und Bezirksrat bieten Seniorentag im Bürgerhaus Burbach**

Saarbrücken (red). **Am 26. September (Sonntag) wird im Bürgerhaus Burbach gefeiert: Um 16 Uhr** laden die Altenhilfe der Stadt Saarbrücken und der Bezirksrat West an diesem Tag Seniorinnen und Senioren der Stadtteile Burbach, Gersweiler, Klarenthal und Altenkessel zu einem ganz besonderen Theaternachmittag ein. Darauf hat die Stadtpressestelle am Mittwoch (8. September) hingewiesen.

Die Theatergruppe „Titania“ der Volkshochschule Saarbrücken (VHS) wird die Komödie „Ein Krimi für die Erbtante“ präsentieren. Der Eintritt kostet nichts, aber Besucherinnen und Besucher brauchen eine Karte. Und die gibt's im Bürgerhaus Burbach bei Bezirks-Bürgermeister Claus Theres (Zimmer 201) oder bei Petra Slapnik (Zimmer 218) und Liane Rehlinger, Abteilung Seniorenberatung (Zimmer 207).

**Information zur Stichwahl am 19. September 2004**

**Saarbrücken (red). Am 19.09.2004 findet die Stichwahl der Oberbürgermeisterin / des Oberbürgermeisters statt.**

**Alle Wählerinnen und Wähler können am kommenden Sonntag in dem selben Wahllokal wie am 05.09.2004 wählen.**

Die Wählerinnen und Wähler müssen ihre Wahlbenachrichtigungskarte oder ihren Personalausweis im Wahllokal vorzeigen.

Wählerinnen und Wähler, die Briefwahlunterlagen erhalten haben, jedoch am Wahlsonntag im Wahllokal wählen möchten, können mit dem beige-fügten weißen Wahlschein in jedem Wahllokal der Stadt Saarbrücken wählen.

Die Personen, die erst zur Stichwahl wahlberechtigt werden – Wählerinnen und Wähler, die bis zum 19.09.2004 das 18. Lebensjahr vollendet haben und Personen, die erst zu diesem Zeitpunkt drei Monate mit Hauptwohnsitz in Saarbrücken wohnen, erhalten ebenfalls automatisch Briefwahlunterlagen.

Briefwahlunterlagen können bis zum 17.09.2004, 18 Uhr, in Ausnahmefällen bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

Die Wahlbriefe müssen bis zum Wahlsonntag, 18 Uhr, beim Gemeindevorstand, Rathaus St. Johann wieder eingegangen sein.

**Redaktion Fax 0 68 06 / 800 918****Vereinsnachrichten****Verein Haus und Grund Klarenthal-Krug-  
hütte**

**Haus und Grund Saarland - Schutzgemeinschaft für Immobilienbesitzer**

Wegen der immer komplizierter werdenden Situation für Hausbesitzer hat sich Haus und Grund Saarland entschlossen, sein Angebot an Mitglieder der Vereine erheblich zu erweitern. Neben den bisher schon üblichen Beratungen über Miet-, Vertrags-, Nachbar-, Wohnungseigentums- und Bergbaurecht bietet Haus und Grund Saarland auch einen Solvenzcheck für Mitglieder eines dem Landesverband angeschlossenen Vereins an. Hierbei kann erfragt werden, ob eine möglicher Mieter oder zu beauftragender Handwerker wegen Unregelmäßigkeiten in Sachen Zahlung oder Auftragsausführung auffällig geworden ist. Die Beratungen in Rechtsfragen sind kostenlos. In schwierigen Rechtsfragen wird eine kostenlose Beratung durch einen spezialisierten Anwalt angeboten. Kostenlose Beratungen können ab sofort auch in Fragen des Denkmalschutzes, des Bau- und Steuerrechts und zu Fragen der Energieeinsparungen und Gebäudesanierung eingeholt werden. Der Landesverband entwickelt sich immer mehr zu einer Schutzgemeinschaft für Immobilienbesitzer.

Daneben gibt es die Informationen über Vorgänge in Politik, Gesetzgebung und Rechtsprechung, die sich auf das private Haus-, Wohnungs- und Grundeigentum beziehen, durch unsere monatlich erscheinende Fachzeitschrift "Haus & Grund Saarland". Formulare für Mietverträge, Betriebskostenabrechnungen u.a. sind selbstverständlich bei den örtlichen Vereinen und beim Landesverband nach wie vor erhältlich. Informationen erhalten die Mitglieder über die örtlichen Vereine, für Klarenthal-Krughütte über den Verein der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer Klarenthal-Krughütte e.V.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihr guter Partner  
Manfred Bohn, 1. Vorsitzender

**morschett & kessler**

heizung-sanitär-elektro

*Wir installieren Zufriedenheit*Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal  
Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910  
E-mail: [info@morschett-kessler.de](mailto:info@morschett-kessler.de)**Heizkosten sparen?****Beginnt bei der Dachisolierung  
mit Dämmstoffen von  
SUPERGLASS**

Wenn Sie diese Kostenersparnis  
hochrechnen, sparen Sie richtig  
Geld und tragen aktiv zum  
Umweltschutz bei.

Beratung und Verkauf

**Neunheuser GmbH**Trockenbau- & Estrichsysteme  
Fenner Straße 56  
66127 Sbr. Klarenthal  
Telefon 06898/933940



über  
**40 Jahre**

# GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen  
Heizungsbau  
Öl- und Gasfeuerungen  
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68  
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

## Verein für Gartenbau und Landespflege Wildschweinessen im Vereinshaus

Am Sonntag dem 26.09.2004 findet unser schon zur Tradition gewordenes Wildschweinessen statt. Beginn ist um 12.30 Uhr.

Unser Menü bietet Euch:

Vorspeise: Klare Wildsuppe mit Einlage  
Hauptgericht: Wildschwein mit Spätzle und Rotkraut  
Nachtsch: Eis mit Sahne und ein Schnaps, Williams oder Kirsch  
Der Preis Für das Menü beträgt 13,50 Euro!

Auch hier sind die Sitzplätze auf 50 Pers. begrenzt und wir bitten deshalb auch um Voranmeldung bei Anke und Raimund Winter, Friedrichstr. 30, Tel. 06898 / 3 78 06.

Auch hier ist der Anmeldetag für die Reservierung maßgebend.

**Auf der Trift 5, hinterm Accord-Markt,  
befindet sich ein Briefkasten für  
Artikel und Anzeigen**

## Wanderfreunde Klarenthal e.V. Wanderung am 26.09.2004

### Pfalz - Deutsche Weinstraße

Abfahrt	09.00 Uhr Schule Klarenthal
Zustieg	alte Haltestelle Otschacht
Strecke	18 km
Beginn	in Leinsweiler dem Zeichen der Traube folgend (Pfälzer Weinwanderweg) durch die Weinberge. Oberhalb Ranschbach und Birkweiler vorbei kommen wir in Siebeldingen in das Tal der Queich. Bei Frankweiler führt der Weg an der Waldgrenze entlang über Steigertorhof, Gleisweiler, Burrweiler, Burrweilermühle und Weyher nach Rodt unter der Rietburg zum Schlußrastlokal
Strecke	13 km
Strecke	7 km
Verpflegung	tagsüber Rucksackverpflegung
Schlussrast	Weingut Krieger, Rodt
Essensangebot	
M1	Wurstsalat mit Brot (Blut-, Fleischwurst, Schwartenmagen) 5,00 €
M2	Saumagen mit Sauerkraut und Brot 6,20 €
M3	2 Bratwürste mit Sauerkraut und Brot 5,60 €
M4	Flammkuchen mit Speck und Zwiebeln 5,70 €
M5	Flammkuchen mit Schafskäse und Peperoni 6,00 €
Rückfahrt	

Wenn sich alle durch Essen und Trinken gestärkt haben, ca. 19.00 Uhr Einzahlungsschluss 17.09.2004 mit Angabe des gewünschten Essens auf das Konto Nr. 13 952 536, Sparkasse Saarbrücken, BLZ 590 501 01

Kostenbeitrag	Erwachsene Mitglieder	9,00 €
	Kinder/Jugendliche	4,50 €
	Nichtmitglieder	11,00 €

Wanderführer, Gerd Bachelier 0 68 98 - 3 17 18, Bernhard Rixecker 0 68 98 - 3 79 90, Karl Sauer 0 68 98 - 3 75 83

Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.

Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder bei den oben genannten Wanderführern.

Jedes Mitglied und jeder Gast unterwirft sich durch seine Teilnahme stillschweigend der Wanderordnung des Vereins!

# KLAMBT & ENDRES

**Peter Fischer** 

Generalagentur  
der Nürnberger Versicherungen

Friedrichstr. 31 · 66127 Sbr.-Klarenthal  
Tel.: 0 68 98 / 370 369 · Handy: 01 72 / 582 29 92

**Unser Angebot**  
Für Senioren: Unfallversicherung, Sterbegeld;  
ohne Gesundheitsprüfung, Aufnahme bis 80 Jahre  
Für Kinder: Unfallversicherung, Unfall-Rente, Kinderversorgung  
Ausbildungsversicherung "Biene Maja"

## Absicherung für das Unausweichliche Anzeige

Der Tod eines Familienmitglieds ist nicht nur ein Trauerfall, sondern häufig auch eine finanzielle Belastung. Zusätzlich wird die Kluft zwischen den steigenden Bestattungskosten und gesetzlichen Hilfen immer größer. Seit dem 1. Januar diesen Jahres ist das Sterbegeld aus dem Leistungskatalog der gesetzlichen Krankenkassen ganz gestrichen.

Dem gegenüber stehen Bestattungskosten von durchschnittlich 5.000 Euro. Und das ist oft noch nicht alles: Wohnungsauflösung, Nebenkostenabrechnung, Telefon, laufende Rechnungen. Das sind alles Kosten die die Hinterbliebenen aus eigener Tasche zahlen müssen. Sterben ist also von der Kostenseite eine reine Privatsache geworden.

Diese finanzielle Lücke ist oft nur durch private Vorsorge zu schließen. Um dem Unausweichlichen nicht unvorbereitet gegenüber zu stehen, bietet die Generalagentur Klambt & Endres OHG eine private Sterbegeldversicherung an und dies bereits ab 15 Euro monatlichem Beitrag und ohne Überprüfung des Gesundheitszustandes der versicherten Person. Diese Form der Absicherung bietet neben der garantierten Aufnahme eine doppelte Sicherheit. Zum einen kann der Versicherte sicher sein, dass seine Beerdigung in dem von ihm festgelegten finanziellen Rahmen stattfindet. Zum anderen ermöglicht er seinen Angehörigen zu trauern, ohne sich um Formalitäten kümmern zu müssen.

Bei Abtretung der Sterbegeldversicherung an ein beliebiges Bestattungsunternehmen garantiert diese Versicherung nicht nur die Bestattung, sondern übernimmt somit auch die nötigen Behördengänge und kümmert sich um Grabstein, Blumenschmuck, die Traueranzeigen und Danksagungen. Theoretisch kann der Versicherte sogar den Ablauf der Bestattung im Vorfeld planen. Somit ist eine Bestattung in einem würdevollen Rahmen für Jeden gewährleistet.

Handeln Sie jetzt und fordern Sie Ihr persönliches Angebot an. Sprechen Sie mit dem Gebietsleiter Peter Fischer unter Telefon 06898 / 370 369 und lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich beraten. Damit ersparen Sie Ihren Angehörigen zu den seelischen Belastungen wenigstens die finanziellen Belastungen.



# Elektro Wagner

Martin Wagner **Technik - Vertrieb**

**Hausgeräte • TV • Sat • Elektro**

Kruglöcher Straße 71 • 66129 Saarbrücken • Fax (06 61) 9 07 09 13

**Serviceleitung (06 61) 70 82 11**

# Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. Pöß  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Buchenweg 20  
66128 Saarbrücken / Ottenhausen  
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20  
oder  
Heinrichstraße 4  
66127 Saarbrücken-Klarenthal  
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98  
Handy: 0170 - 7 32 64 98

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienstordnung der kath. Kirche

#### Sankt Michael Gersweiler



**Samstag, 18.09.04,** BOLIVIENKLEIDERSAMMLUNG  
**Sonntag, 19.09.04,** 09.15 Uhr Hochamt  
**Mittwoch, 22.09.04,** 17.30 Uhr Rosenkranzgebet, 18.00 Uhr Abendmesse  
**Sonntag, 26.09.04,** 09.15 Uhr Hochamt mitgestaltet vom Kirchenchor

#### Herz Mariä Ottenhausen

**Freitag, 17.09.04,** 17.00 Uhr Rosenkranzgebet  
**Samstag, 18.09.04,** BOLIVIENKLEIDERSAMMLUNG, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse  
**Freitag, 24.09.04,** 17.00 Uhr Rosenkranzgebet  
**Samstag, 25.09.04,** 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse  
**Dienstag, 28.09.04,** 08.45 Uhr Hl. Messe  
**Freitag, 01.10.04,** 17.00 Uhr Rosenkranzgebet



#### Sankt Bartholomäus Klarenthal

**Freitag, 17.09.04,** 18.30 Uhr Abendmesse  
**Samstag, 18.09.04,** BOLIVIENKLEIDERSAMMLUNG  
**Sonntag, 19.09.04,** 10.30 Uhr Familienmesse  
**Freitag, 24.09.04,** 18.30 Uhr Abendmesse  
**Dienstag, 21.09.04,** ab 09.30 Uhr Krankenkommunion  
 Bezirk 3 Gersweiler  
**Samstag, 25.09.04,** 16.00 Uhr Tauffeier  
**Sonntag, 26.09.04,** 10.30 Uhr Familienmesse  
**Freitag, 01.10.04,** 18.00 Uhr Betstunde, 18.30 Uhr Abendmesse

#### Terminänderungen

Aufgrund von kurzfristigen Terminen kann es zu Terminänderungen in der Gottesdienstordnung kommen. Die aktuellen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte den Pfarrbriefen in den Kirchen bzw. in den Schaukästen vor den Kirchen!

#### Beichte in unseren Gemeinden

Jeweils samstags 1/2 Std. vor Beginn der Sonntagvorabendmesse in Ottenhausen Empfang des Bußsakramentes.

Schreinerei

**Michael Melchior**

**M**

**M**

Meisterbetrieb für  
 Innenausbau  
 Böden und Decken  
 Fenster und Türen  
 Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal  
 Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

### Evangelische Kirche

#### Gottesdienste

**Sonntag, 19.09.04, 09.30 Uhr,** Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee  
**Samstag, 25.09.04, 18.00 Uhr,** Abendgottesdienst  
**Sonntag, 26.09.04, 11.00 Uhr,** Alternativer Gottesdienst,

#### "Gott vor Gericht"

Im August machen wir beim alternativen Gottesdiensten eine Sommerpause, aber am letzten Sonntag im September, **am 26. September um 11 Uhr,** geht es wieder los. Wir vom Vorbereitungsteam stellen uns vor: Wie würde es aussehen, wenn wir Gott quasi "vor Gericht" stellen würden, um unsere schwierigen Fragen an ihn (oder an sie) zu stellen? "Warum lässt Du Böses zu?" werden wir vielleicht fragen, oder "Warum leiden Unschuldige in Deiner Welt?" Auch Musik und Lieder werden diese Fragen widerspiegeln. Während des Gottesdienstes wird eine Kleinkindbetreuung angeboten, und hinterher sind alle zu einem kleinen Imbiss eingeladen.

#### Gruppen und Kreise der ev. Kirche

##### Flötenkreis für Kinder und Erwachsene:

Probe montags 15.30 Uhr - 16.15 Uhr, - neue Mitglieder sind willkommen

##### Kinderchor:

Probe montags 16.00 Uhr - 17.00 Uhr, - neue Mitglieder sind willkommen

##### Krabbelgruppe:

dienstags ab 10.00 Uhr im Gemeindesaal

##### Besuchsdienstkreis:

jeden ersten Dienstag im Monat, 19.30 Uhr

##### Frauenhilfe:

mittwochs alle 14 Tage um 15.30 Uhr

29.09.: Schüsslersalze - in aller Munde?! Ref Heilpraktikerin Birgit Erbel

##### Dritte-Welt-Laden:

an Tagen der Frauenhilfe von 17.00 - 18.00 Uhr, beim Kirchenkaffee, nach Alternativen Gottesdiensten im Gemeindehaus

##### Kindergottesdiensthelferkreis:

nach Vereinbarung der Helfer

##### Projektgruppe alternative Gottesdienste:

Treffen zweimal im Monat, mittwochs 19.30-21.30 Uhr, Informationen bei Becky Deutsch. - Interessierte sind herzlich willkommen

##### Gymnastikgruppe:

donnerstags von 17.30-18.30 Uhr im Gemeindesaal „Trainieren des Reaktionsvermögens und der Beweglichkeit“ mit Frau Hürter-Kneip (Termine erfragen)

##### Psycho-soz. Freundeskreis Saar ev.:

donnerstags 19.00 Uhr

##### Kirchenchor:

Proben donnerstags 19.30 Uhr - neue Mitglieder willkommen

**Tschüß Klarenthal,**  
 nach 35 Jahren möchte ich mich  
 von Dir und Deinen Bewohnern  
 verabschieden  
**Erika Tasch**



**Sommerreifen**

B. Pneumant

195/50-15 "V" komplett Preis



**Kfz. Meisterbetrieb**

**Auto F. Rosar**

**Warndtstr. 135**

**66127 Klarenthal**

**Tel. 06898 / 30 91 00**

Wartung  
 Reparaturen  
 Inspektionen aller  
 Fabrikate

**Autoreparaturen / Karosserie**

### Bekommen Sie einen Anzeiger?

Bitte melden Sie sich sofort unter  
 Tel. 06806 / 800 917 oder Fax 06806 / 800 918  
 oder per Email:

info@klarenthaler-anzeiger.de  
 wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

**!!! A C H T U N G !!!**

Die Nr. 20/04 erscheint am **02.10.04**

**Einsendeschluß: 27.09.04 um 16.00 Uhr!**

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.